

VINERI • 27 MARTIE 2009 • ANUL LIX NR. 13

FOAIA

românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

www.foaia.hu / foaia@foaia.hu

Ai noștri tineri, voi ce faceți?
Dacă aș putea da timpul înapoi...
Sute de cărți românești noi la biblioteca liceului din Jula



CALENDAR ORTODOX

30 martie, luni – Cuv. Ioan Scărarul; Sf. Prooroc Ioad; Sf. Evula (Post).
31 martie, marți – Sf. Mc. Ipatie, Ep. Gangrei; Sf. Acachie Mărt, Ep. Melitinei. (Post).
1 aprilie, miercuri – Maria Egipteanca; Cuv. Macarie Mărt. (Denia Canonului cel Mare).
2 aprilie, joi – Tit, făcătorul de minuni; Sf. Mc. Amfian și Edesie.
3 aprilie, vineri – Cuv. Nichita Mărt; Sf. Mc. Elpidifor (Denia Acatistului Născătoarei de Dumnezeu).
4 aprilie, sâmbătă – Gheorghe de la Maleon, Zosima și Platon; Iosif, imnograful (Pomenirea morților).
5 aprilie, duminică – Sf. Mc. Claudie, Diodor, Nichifor, Serapion, Teodul și Agatopod (Dezlegare la ulei și vin).

AGENDĂ

30 martie
1633 – s-a născut cronicarul Miron Costin („Letopisețul Țării Moldovei”).

31 martie
1841 – s-a născut, la Holod, Iosif Vulcan, redactorul revistei „Familia”.
1933 – s-a născut, la Ploiești, poetul Nichita Stănescu.

1 aprilie
1866 – s-a înființat Societatea Literară Română, care din august 1867 s-a numit Societatea Academică Română, iar din martie 1879 devine Academia Română.
1881 – s-a născut, la Rășinari, Octavian Goga.

2 aprilie
1867 – a apărut poezia lui Mihai Eminescu „Ce-ți doresc eu ție, dulce Românie”, în revista Familia din Budapesta.
1941 – s-a stins din viață Ștefan Rusu, ctitorul bisericii ortodoxe din Otlaca-Pustă.

3 aprilie
1953 – a murit, la Lisabona, Carol al II-lea, Regele României (1930–1940).

4 aprilie
1896 – s-a născut, la Moisești (Bacău), Tristan Tzara, poet de renume europeană.

5 aprilie
1908 – s-a născut, la Salzburg, Herbert von Karajan, dirijor austriac de origine macedoromână. Unul dintre cei mai străluciți șefi de orchestră, Karajan a debutat în 1927 la Ulm, foarte curând după absolvirea studiilor făcute la Mozarteum din Salzburg și la Viena.

”

Citatul
săptămânii

„O școală în care profesorul nu învață și el e o absurditate.”

Constantin Noica

”

Aletea

Cluburile naționalităților
se vor întâlni la Aletea

Casa de cultură din Aletea va fi anul acesta gazda celei de-a 28-a ediții a întâlnirii cluburilor de naționalitate din județul Bichiș. Festivitatea cultural-folclorică a minorităților din acest județ se organizează în fiecare an în micul orașel, unde trăiesc mai multe naționalități. Anul acesta aletenii așteaptă să se prezinte la întâlnire cât mai multe cluburi de națio-

nalitate română din județul Bichiș și chiar din Bihorul unguresc. Participanții la întâlnire se vor pregăti cu un scurt program cultural-folcloric, de 10–15 minute. Taxa de participare este de 1000 forinți/persoană, și include masa festivă, premii, distracție, etc. Înscrierea se poate face la Casa de cultură din Aletea, tel: 06-70/382-9092 și 06-66/240-032. A.B.

Budapesta

Teatru românesc
la Festivalul de Primăvară

În cadrul Festivalului de Primăvară de la Budapesta, ICR Budapesta, în parteneriat cu Teatrul Național din Budapesta și cu organizatorii festivalului a invitat pentru publicul din Capitală, Teatrul „Radu Stanca” din Sibiu cu spectacolul „Lulu”, să reprezinte România la acest eveni-

ment de prestigiu. Spectacolul este regizat de renumitul regizor *Silviu Purcărete*, iar Lulu este interpretată de actrița *Ofelia Popii*. Spectacole de teatru românesc vor avea loc în zilele de 31 martie și 1 aprilie, la Teatrul Național din Budapesta, la ora 19.00. În cadrul Galei Premiilor

UNITER 2008, Teatrul Național „Radu Stanca” a fost distins cu patru premii. Teatrul de Stat din Sibiu și-a câștigat reputația internațională prin turneele și premiile luate la festivaluri de prestigiu, dar și prin organizarea anuală a celui mai dinamic festival de teatru din România. A.B.

De duminică vom trece la ora de vară

În noaptea de sâmbătă (28 martie) spre duminică vom dormi mai puțin cu o oră, pentru că vom trece la ora de vară.

Ceasurile vor fi programate cu o oră înainte, ora 3.00 devenind ora 4.00, iar ziua de duminică va fi cea mai scurtă zi din an, cu

numai 23 de ore. Revenirea la ora Europei Centrale se va face în luna octombrie.

A.C.

Protocol de colaborare
între Arad și Bichiș

Centrul Cultural Județean Arad a încheiat recent un protocol de colaborare cu Oficiul Cultural al Societății de Învățământ, Artă și Cultură de Masă al județului Bichiș. Cele două instituții realizează astfel un parteneriat activ în domeniul culturii și turismului, propunându-și să îndeplinească promovarea imaginii și a aspectelor specifice fiecărui județ.

Pe tot parcursul anului, reprezentanții celor două județe vor participa reciproc la festivalurile și programele comune din cele două județe. Reprezentanții Oficiului Cultural IBSEN al Societății de Învățământ, Artă și Cultură de Masă al județului Bichiș vor participa între 24–26 aprilie la Pavilionul Expo al târgului de turism din Arad, unde arădenii vor avea un stand comun cu bichișenii. O altă întâlnire va avea loc la reuniunea subgrupului de lucru pentru cultură din Arad, în zilele de 8–9 mai, de Ziua Europei. Arădenii sunt așteptați pe 9 mai în județul Bichiș, la concursul de vinuri și cârnați afumați, organizat de „Prietenii grădinii”, la Szarvas. A. Butar



La mulți ani!
Maria Marc și-a sărbătorit ziua de naștere zilele trecute. Bunătatea, energia și buna ei dispoziție o fac parcă din zi în zi mai tânără. La mulți ani, multă sănătate și fericire îți urează prietenele tale de la Catedrala din Jula. Ne bucurăm că te avem alături!

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

Autogovernarea Românească din Julia este contra

Luni seara, 23 martie, Autogovernarea Românească din Julia a ținut o ședință, pentru a dezbate din nou problema preluării școlii și liceului românesc de către Autogovernarea pe Țară a Românilor din Ungaria. La ședința condusă de dr. Gheorghe Ruja, vicepreședintele autogovernării, au participat și invitați din partea Primăriei orașului. Aici s-a discutat despre raportul autogovernării orașenești în legătură cu preluarea școlii, întocmit pentru ședința consiliului local, care a avut loc joi, 26 martie, la primăria din Julia (după încheierea ediției noastre). Raportul prevede argumente în legătură cu preluarea școlii de către ATRU. La ședință, membrii Autogovernării Românești din Julia și președinta consiliului părinților de la liceul românesc, Sós Judit, și-au afirmat în continuare împotrivirea față de ATRU.



La diverse, membrii autogovernării au aprobat finanțarea la iluminarea Catedralei Sf. Nicolae din Julia, Teatrului de amatori de la liceu i s-a achitat cheltuielile unui turneu la Timișoara, iar pentru grădinița românească din Julia s-a hotărât finanțarea sărbătorii de Ziua Copilului.

Deoarece ședința consiliului orașenesc, unde s-a discutat din nou problema școlii, a avut loc după încheierea ediției noastre, vom reveni cu amănunte în numărul următor.

A. Butar

Sute de cărți românești noi la biblioteca liceului

În ultimele luni, biblioteca Liceului „N. Bălcescu” din Julia s-a îmbogățit cu sute de cărți românești noi. Bibliotecara Silvia Cefan îi așteaptă pe toți cei care doresc să citească românește să viziteze biblioteca și să împrumute cărți, care bineînțeles sunt pe gratis. Biblioteca este deschisă în fiecare zi lucrătoare, între orele 8.00 și 16.00.

– Biblioteca liceului și până acum a avut foarte multe cărți românești, dar acum vedem două-trei rafturi cu sute de cărți noi. Cum ați făcut rost de ele?

– Spre marea noastră bucurie, câteva edituri din România, cum ar fi Nemira, RAO sau Editura Univers, își tipăresc cărțile la o tipografie din Dobrițan. Și pentru că după fiecare tipărire, la tipografie e obligatorie să se păstreze câteva volume, care să fie depuse și arhivate, Tipografia Alföldi a dăruit aceste volume pentru Universitatea din Dobrițan, care le-a depus în biblioteca noastră, pentru a ajunge la cât mai mulți cititori români, ne-a informat bibliotecara Silvia Cefan.

– Ce fel de cărți ați primit?

– Sunt în primul rând romane pentru adulți, dar și câteva volume pentru tineret, ca de exemplu cărțile lui C.S. Lewis, renumitele „Cronici din Narnia” sau trilogia lui J.R. Tolkien. Printre romanele pentru adulți găsim cărți polițiste (Agatha Christie), romantice (Jane Austen), de aventură sau clasice (Gabriel Garcia Marquez). De fapt, am putea zice că se găsesc cărți pentru diferite gusturi. Sperăm că toți cei care vor veni pentru prima dată la noi își vor da seama că avem chiar foarte multe cărți bune și după ce vor împrumuta primele cărți vor deveni cititori permanenți ai bibliotecii noastre.

Biblioteca Liceului „N. Bălcescu” se găsește la Julia, în piața Liceum nr. 2.

E. Iova



EDITORIAL

Ai noștri tineri, voi ce faceți?

Când vine vorba despre tinerii noștri, toți suntem foarte deștepți, toți vrem binele (al nostru? sau al lor?), toți vrem să aibă manuale bune, dar nimeni nu are timp (sau minte) să le scrie, noi ne bucurăm că ei spun povești populare românești, fără să-i întrebăm dacă nu le-ar plăcea mai mult să joace teatru, noi suntem satisfăcuți când ei cu chiu, cu vai recită o poezie de Eminescu, și nu ne dăm seama că ei abia așteaptă să asculte mai departe manelele pe care le țin în telefonul lor mobil. Noi vrem una, ei vor alta. Dar câți dintre toți aceia care sunt responsabili, într-un fel sau altul, de modelarea spiritului tinerilor noștri, de întărirea identității lor, găsesc cu adevărat drumul către inima și mintea lor? Trist este că nici măcar nu căutăm acest drum...

De câteva zile, pe internet a făcut înconjurul lumii o „Scrisoare către liceeni”. Prima dată am primit-o din România, apoi de la o cunoștință din Spania, și ultima dată din America. Cel care a scris această scrisoare deschisă este actorul și muzicianul Tudor Chirilă (liderul trupei Vama), care a postat-o pe blogul său, de unde a fost preluată de alți blogeri și trimisă mai departe. În diverse site-uri culturale e pomenită deja ca reper. Scrisoarea e destul de lungă, așa că nu o vom reproduce aici, ea poate fi găsită ușor (tudorchirila.blogspot.com) de cei care vor să o citească.

Scrisoarea lui Tudor Chirilă e scrisă pe un ton personal și îi îndeamnă pe tineri să nu rateze întâlnirea cu cartea, fiindcă nu-mai cunoașterea o să-i ajute să schimbe lumea în care trăiesc. „Citiți. Citiți mult. Citiți tot ce vă pică în mână. Nu-i mai ascultați doar pe profesori. Citiți orice, fără discernământ. Nimic nu e mai important ca lectura, acum. Apoi, căutați-vă între voi. Vedeți care citiți aceleași lucruri și înhăitați-vă. Numai în haită de oameni deștepti o să reușiți. Gândiți-vă de pe acum să-i înlocuiți. Timpul lor trebuie să se termine. Trebuie să-i dominați. Dar nu cu gândul că veți fura mai mult ca ei. Ce-o să faceți cu milioanele într-un oraș mort? Ce-o să cumpărați, cu banii grămezi? La ce-ți folosește un Lamborghini când n-ai o autostradă?”

Actorul și muzicianul Tudor Chirilă este o vedetă, are mulți fani și succes pe scene, deci nu avea nici un interes să scrie o asemenea scrisoare. Motivul care l-a dus până la scrierea acestor rânduri este clar că e: disperarea. Disperarea unei generații, care după 1989 a plecat la drum cu mari speranțe, și care după două decenii își dă seama că trecutul este mult mai puternic decât ea, cea care atunci credea că va muta și munții din loc. Soarta aceasta nu o au doar tinerii din România, ci toți cei din fostul bloc comunist, din Centrul și Estul Europei. „Nu vă resemnați, asta nu duce nicăieri. Capul plecat, sabia îl taie. Protestați, luptați, protestați. Cu scop, însă. Nu degeaba, că altfel se transformă în lătrat. Învățați legile. Învățați-vă drepturile. Atunci veți ști când are cineva voie să vă legitimizeze. Veți ști cum să luptați, dacă veți ști legile. Apoi o să vedeți că legile sunt proaste. Și veți înțelege că trebuie să le schimbați. Pare greu și cere timp. Dar, Doamne, voi aveți timp și pentru voi nimic nu e greu. Voi nu înțelegeți că SUNTEȚI SCHIMBAREA? (...) Câțiva dintre noi, și nu suntem puțini, vă putem ajuta. Noi suntem Fomilă și Setilă, dar voi sunteți Harap-Alb. Alegeți dintre voi pe adevărații lideri. Să-i alegeți și să nu-i invidiați. Lor le va fi cel mai greu. Vor avea gloria, dar și coșmarul. Vor fi salvatorii voștri, dar se vor pierde pe ei înșiși. Liderii trebuie să fie dintre voi. Și trebuie să-i căutați de pe acum. Uitați-vă unii la alții în fiecare zi și căutați-vă căpitani. Altfel veți pieri o dată cu noi. Și atunci porțile libertății ne vor fi închise și El vor câștiga. Cine sunt ei? Știți foarte bine. Îi vedeți în ziare, în fiecare zi.”

Gestul lui Tudor Chirilă, adresat generației de azi, văzută ca ultimă speranță de schimbare a societății bolnave în care trăim, face mai mult decât zeci de manuale școlare. „Salvați-vă! Salvați-ne! Este o singură cale! Lupta cunoașterii!! Și când veți fi câștigat lupta cunoașterii, de-abia atunci veți cunoaște să luptați cu adevărat!!! Nu vă amăgiți cu prezentul... Salvați-vă în viitor. Noi am pierdut. Voi? Ce faceți?”

Eva Iova

Pe scurt...

CONSILIUL EUROPEAN
DE PRIMĂVARĂ

Băncile mamă nu vor putea restricționa activitatea filialelor din țările Uniunii Europene. Decizia aparține Consiliului European, care și-a încheiat lucrările vineri, 20 martie, la Bruxelles. Liderii europeni au mai hotărât și finanțarea proiectului energetic. Consiliul European a decis alocarea a 100 de miliarde pentru fonduri și capituluri de ajutor. Liderii europeni au mai discutat despre supravegherea sistemului financiar mondial, dar și a instituțiilor de rating. Tot la Bruxelles s-a stabilit finanțarea mai multor proiecte energetice de interconectare, în valoare totală de 5 miliarde de euro. Printre acestea se numără Gazoductul Nabucco și conectarea rețelei de gaze a României cu cele ale Ungariei și Bulgariei.

ESTERHAZY LA BOOKFEST,
ÎN ROMÂNIA

Ediția din 2009 a Bookfest se va desfășura între 17 și 21 iunie, la Romexpo, anunță agenția de știri Mediafax. La târgul de carte vor participa scriitorii Esterhazy Péter și Vladimir Sorokin. Cea de-a patra ediție a Bookfest va fi organizată de Asociația Editorilor din România (AER). În cadrul târgului de carte vor fi decernate, pe 18 iunie, premiile Uniunii Scriitorilor. În 2008, nu mai puțin de 160 de edituri au participat la Târgul de Carte Bookfest. Scriitorii celebri ai literaturii mondiale, precum Orhan Pamuk, Esterhazy Péter sau Irina Denezkina au luat și ei parte la ediția Bookfest de anul trecut.

PROFESORII NU VOR
MAI PUTEA DA
ORE DE MEDITAȚIE

Conform ziarului „Ziua”, Ministrul român al Educației, Ecaterina Andronescu a susținut în cadrul unei reuniuni că profesorii nu vor mai putea să mai acorde ore de pregătire acasă. Ministrul a spus că această problemă va fi tranșată printr-un proiect de lege. Potrivit ministrului, elevii au însă o alternativă în programul Școală după școală, prin care aceștia ar urma să rămână în instituția de învățământ după ore și să primească o masă caldă și asistență educațională.

Organizații civile preferate în 2008

Oficiul de Impozite și Control Financiar (APEH) a dat publicității recent listele conținând subvențiile de 1% din impozitul personal al contribuabililor pe anul 2008, direcționate spre asociații civile și fundații de interes public. Printre organizațiile favorizate de către contribuabili se enumără și organizațiile românești, precum fundațiile instituțiilor legate de învățământul românesc din Ungaria. Noutatea este că de această dată

În fruntea listei întocmită în ordinea crescândă a numărului susținătorilor organizațiilor românești favorizate de contribuabili în anul 2008 găsim Fundația Liceului „N. Bălcescu”, precum Fundația Grădiniței Românești din strada Galamb din Iula. Dintre asociațiile românești, cei mai mulți susținători îi are organizația din Leta Mare, dar este favorizată de un număr relativ mare al contribuabililor și asociația din Bătănia.

Micherechi figurează pentru prima dată printre organizațiile susținute cu acel 1% din impozitul personal. Pe baza tabelului cercetat de noi, Fundația „Pentru Cultura Română din Ungaria” în anul 2008 n-a fost sprijinită pe această cale. Lista integrală se află pe site-ul www.apeh.hu.

Contribuabilii pot nominaliza și în anul 2009 organizațiile civile preferate de ei. În vederea acestui scop, trebuie să treacă pe fișa de

Numele organizației, fundației publice	2007/Ft	Numărul susținătorilor în 2008	2008/Ft
Fundația Pro Discipulis, Iula	477.800	72	491.896
Fundația Homo Ludens, Iula	180.125	37	165.211
Asociația Culturală Română din Leta Mare	91.306	27	69.256
Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria	199.345	19	263.876
Asociația de Naționalitate Română din Bătănia	43.980	17	66.218
Fundația Pentru Școala Umană, Bedeu	48.793	13	108.124
Asociația Românilor din Apateu	57.567	11	50.989
Asociația Culturală a Românilor din Seghedin	32.951	8	47.320
Asociația Culturală Română Mihai Purdi	„-”	7	78.006
Asociația Românilor din Micherechi	„-”	6	37.086
Asociația Românilor din Otlaca-Pustă	16.027	6	17.536
Fundația Pro Muzica din Iula	56.328	5	37.940
Asociația de Naționalitate din Săcal	60.228	3	7.814
Asociația Românilor din Cenadul Unguresc	9.255	3	2.977
Fundația Culturală a Românilor din Ungaria	54.471	„-”	„-”

s-a publicat și numărul persoanelor care au acordat 1% din impozit pentru o anumită organizație.

Din tabelul de mai sus aflăm că Asociația Mihai Purdi din Otlaca-Pustă și Asociația Românilor din

declarație a impozitului personal numărul de impozit al organizației favorizate. Ștefan Frățean

Sprijin
din fondul
de intervenție

Secretariatul de Stat însărcinat cu problemele minorităților din Ungaria care funcționează în cadrul Cancelariei Primului Ministru a publicat concurs pentru fondul de intervenție. Pentru fondul de intervenție pot înainta dosare instituții de cercetări științifice, culturale și de învățământ, autogovernări minoritare, fundații publice și asociații bisericești. Informații se pot afla pe site-ul: www.nek.gov.hu. Dosarele pot fi înaintate până la data de 1 noiembrie 2009, la adresa Oficiului Primului Ministru (1357 Budapesta, C.P.: 2). A.C.

Agentia de presă
a românilor de pretutindeni



www.rgnpress.ro

Proiecte la Fundația
pentru Minorități

Fundația Publică „Pentru Minoritățile Naționale și Etnice din Ungaria” a publicat recent proiectele pe anul 2009. În acest an, Fundația Publică va administra mai puțini bani decât anul trecut, având la dispoziție în total 462 milioane de forinți față de cele 500 de milioane din 2008. Astfel, vor primi mai mici subvenții toate categoriile de proiecte, iar câteva categorii nici nu s-au mai publicat. Se va putea concura în următoarele categorii:

Programe culturale și religioase în limba maternă
Termen: 6 aprilie 2009 (Decizie: mai 2009)

Tabere pentru copii și tineret în limba maternă
Termen: 6 aprilie 2009 (Decizie: mai 2009)

Activități de teatru în limba maternă
Termen: 6 aprilie 2009 (Decizie: mai 2009)

Editarea calendarelor și realizarea paginilor web ale minorităților
Termen: 6 aprilie 2009 (Decizie: mai 2009)

Nu s-au mai publicat concursuri în categoriile: conferințe științifice, editare de carte, îmbogățirea colecțiilor de la biblioteci și arhive, mass-media electronică regională și locală. Formularele și îndrumătorul pentru completarea acestora pot fi descărcate de pe site-ul Fundației Publice: www.mnekk.hu.

Dacă aş putea da timpul înapoi...



Zorica Ciotea
(1970–2009)

Dacă aş putea da timpul înapoi măcar cu o singură săptămână te-aş suna să-ţi spun să ai mare grijă de tine. Să nu te grăbeşti să mergi la lucru, ci să-ţi vezi de sănătatea ta. Să ai grijă de tine, pentru că ți se apropie ziua de naștere, când o să te sunăm toți la telefon să-ţi urăm sănătate și fericire. Dar tu, cu trei zile înainte de 22 martie, nu ai mai suportat durerile și ai cedat. Ne-ai părăsit pentru totdeauna. Ți-ai părăsit copiii, părinții și sora, rudele și prietenii. O boală misterioasă te-a învins și te-a răpit dintre noi. Te-a răpit mult prea devreme, la doar 38 de ani... Mulți, foarte mulți am murit un pic odată cu tine.

Dacă aş putea da timpul înapoi cu vreo 7 luni,

când ne-am întâlnit din nou, după 20 de ani, noi, promoția 1984–88 a Liceului „Bălcescu”, aş sta cu tine toată ziua și toată seara să depănăm împreună amintirile din băncile școlii. Dacă știam că ne vei părăsi în așa scurt timp, stăteam cu toții în jurul tău, te ascultam numai pe tine. Noi nu vorbeam nimic. Ți ascultam poveștile despre băieții tăi dragi, care ți-au fost lumina ochilor. Aveai în grijă foarte mulți alți copii, dar tu pe ei îi iubeai cel mai mult. Pentru că ei erau ai tăi. Pentru că erau sănătoși și frumoși și deștepți. Pentru tine ei însemnau totul pe acest pământ. Îi iubeai și pe ceilalți, cei pe care părinții lor i-au dat în grija ta zi de zi, să-î înveți să spună poezioare, să vorbească frumos, să devină școlari deștepți. Așa ne-ai spus acum câteva luni. Asta e viața ta: cei doi copii ai tăi și cei mulți de la grădiniță.

Dacă aş putea da timpul înapoi cu mai bine de 20 de ani, am sta și acum împreună în banca de liceu, eu te-aş ajuta la matematică, iar tu la biologie, pentru că o înțelegeai mai bine decât mine. În acele vremuri petreceam împreună zilnic mai multe ore decât cu frații sau cu părinții noștri, fiind colege de bancă, colege de cameră și cele mai bune prietene. Prietene care nu aveau secrete una față de cealaltă, care-și împărtășeau și bucuriile, și tristețile. Drumurile vieții ne-au dus pe carencotro, dar orice întâlnire – și după mai mulți ani – a fost de parcă ar fi trecut doar o zi, o secundă.

Iar acum, orice clipă petrecută pe acest pământ fără tine, pare a fi o veșnicie. Ne vine să zbierăm, să urlăm din toată puterea: de ce TU? de ce tocmai TU?

Ai fost atât de puternică. Nimic nu te-a răpus cu una, cu două.

Să te fi iubit Dumnezeu pe tine mai tare decât pe noi toți? Un sat întreg te plânge. Pentru că ai fost prea tânără, prea frumoasă și prea bună ca să ai o viață atât de scurtă pe acest pământ. Toți colegii și prietenii tăi varsă lacrimi din clipa când au auzit că tu nu mai ești.

Ne doare de tine, Zorica!

Dumnezeu să te ierte!

Fie-ți țărâna ușoară și pomenirea veșnică!

Prietena ta,
Vuța

Pe scurt...

BUDAPESTA

Sub patronajul secretarului de stat *Gémesi Ferenc*, la sediul Oficiului Primului Ministru, marți, 31 martie, de la ora 15.00, se va desfășura Clubul minorităților din Ungaria. Întâlnirea cu tema „Idei și fapte” o va avea ca moderator pe doamna *Németh Erika*, președinta Departamentului pentru Minoritățile Naționale și Etnice din Ungaria, din cadrul Oficiului Primului Ministru.

BICHIS

Comisia pentru Minorități din cadrul Consiliului Județean Bichiș și-a ținut ultima ședință în ziua de 24 martie, la Primăria din orașul Bichiș. În cadrul întâlnirii, președinții autoguvernărilor țigăne, germane, române și slovace au prezentat situația și problemele minorităților din oraș.

MICHERECHI

Școala generală din localitate organizează, în perioada 6–10 aprilie, „Săptămâna limbii materne”. În săptămâna respectivă, elevii școlii își vor însuși noi cunoștințe legate de limba și cultura românească prin diferite concursuri. În șirul evenimentelor se va încadra și ediția a 7-a a concursului de povestire, dedicat povestitorului local Vasile Gurzău, care se va desfășura pe 10 aprilie.

SEGHEdin

Echipa de teatru a Liceului „N. Bălcescu” din Julia se va prezenta pe 15 aprilie în fața publicului din Seghedin, cu spectacolul de teatru „Arlechino, sluga la trei stăpâni”. Manifestarea va avea loc la invitația Asociației Culturale a Românilor din Seghedin, care așteaptă teatrul julan în fiecare an cu porțile deschise. Înainte de spectacol, trupa de teatru va vizita Redacția Românească a Televiziunii Maghiare.

CHITIGHAZ

Pe 2 aprilie, școala generală românească din localitate organizează „Ziua Proiectului”, o zi cu mai multe activități pascale. În cadrul acestui program va fi invitat preotul ortodox *Cosmin Pop* din Jaca pentru a introduce copiii în tehnica pictatului icoanelor pe sticlă și a pregătirilor de paști.

FOAIA FOAIA FOAIA
românească românească românească



<http://www.foaia.hu>

FOAIA FOAIA FOAIA
românească românească românească

Rondelul rozelor ce mor de Alexandru Macedonski

*E vremea rozelor ce mor,
Mor în grădini și mor și-n mine
Ș-au fost atât de viață pline,
Și azi se sting așa ușor.*

*În tot, se simte un fior.
O jale e în orișicine.
E vremea rozelor ce mor
Mor în grădini, și mor și-n mine.*

*Pe sub amurgu-ntristător,
Curg vâlmășaguri de suspine,
Și-n marea noapte care vine
Duoase-și pleacă fruntea lor...
E vremea rozelor ce mor.*

În zilele de 13-15 martie, Biserica Baptistă din Micherechi a organizat seri speciale de evanghelizare. Scopul acestor ocazii a fost ca oamenii să audă Vestea Bună a Evangheliei și să înțeleagă că Dumnezeu voiește ca toți oamenii să fie mântuiți și să vină la cunoștința adevărului. Împăcarea omului cu Dumnezeu este cel mai urgent lucru pentru păcătoși. „Noi dar, suntem trimiși împuțerniciți ai lui Hristos; și, ca și cum Dumnezeu ar îndemna prin noi, vă rugăm fierbinte, în Numele lui Hristos: Împăcați-vă cu Dumnezeu!”

(2 Corinteni 5:20).

Vineri seara Cristian Sonia, păstorul Bisericii

Împăcați-vă cu Dumnezeu!

Baptiste Harul din Cordău a vestit Cuvântul Domnului din Proverbe 29:1. Frațele a vorbit despre dragostea lui Dumnezeu care ne mustră, dorind să ne lăsăm de calea cea rea și să ne întoarcem la El. A vorbit însă și despre împotrivirea oamenilor care se manifestă prin amânare, prin mândrie și prin iubirea plăcerilor lumii acestuia. Însă Dumnezeu avertizează pe cei împotriviți că într-o zi va veni pedeapsa pentru ei. Prin cântare a slujit fratele Mircea Tășădan de la Oradea. Ca musafir special l-am avut pe domnul Ioan Fodoreanu,

consulul general al României la Jula, care a împărtășit cu biserica câteva gânduri de salut.

Sâmbătă seara Boros Gyula, păstorul Bisericii Baptiste Maghiare din Salonta a predicat din Isaia 5:1-7. Ce așteaptă Dumnezeu de la noi? Dumnezeu așteaptă ca viața noastră să fie roditoare. Pentru ca să fie așa, Dumnezeu ne-a dat toate cele necesare. Dacă vom aduce roadă, prin aceasta Dumnezeu va fi proslăvit. Ce este această roadă? „Roada Duhului, dimpotrivă, este: dragostea, bucuria, pacea, îndelunga răbdare, bunătatea, facerea

de bine, credincioșia, blân-dețea, înfrânarea poftelor.” (Galateni 5:22-23). Prin

ația în care ne aflăm, ci să îndrăznim să ne schimbăm viața. Cel care ne poate schimba este Dumnezeu. La El nimic nu este imposibil, doar atunci nu te poa-



cântare au slujit tinerii bisericii noastre.

Duminică înainte de masă Daniel Tanc, păstorul Bisericii Baptiste Golgota din Oradea a predicat din Matei 4:23-25. Frațele a spus că Domnul Isus a venit în această lume ca să ne vorbească despre o altă lume și să ne spună cum putem ajunge din această lume dominată de cel rău în lumea lui Dumnezeu. După-masă fratele Tanc a predicat din Genesa 25:19-34.

Să nu ne liniștim în situ-

te schimba, dacă tu nu vrei. Dacă vrei schimbare în viața ta spune cu poetul cântării: „Doamne viața mea Ți-o dau, pe deplin eu mă predau. Mă condu, Tu, pas cu pas, ziua, noaptea-n orice ceas.”

Prin cântare a slujit grupul Evanghelic de la Oradea. Frațele Daniel Hoduț de la Biserica Baptistă Emanuel L-a slujit prin poezii pe Domnul.

Dumnezeu să facă ca încă mulți oameni să-L poată cunoaște și primi în inimă pe El. Ioan Ruja, presbiter



Vad Valentin Popovici

Ape de odihnă

Mă bucur în Domnul, și sufletul meu
Înalță cântările spre Dumnezeu.
Căci El m-a-mbrăcat cu podoaba iubirii,
Măsura splendorilor și-a mântuirii.

Mă bucur în Domnul, chiar orice-ar veni,
Căci nimeni de El nu mă va despărți.
A pus peste mine cu mâna-l de Tată,
Mantaua de cinste și har nepătată.

Mă bucur în Domnul, căci m-a-ncoronat
Cu mitra de mire și de împărat.
Mi-a pus o cunună blagoslovită,
Pe cap diadema cea neveștejită.

Mă bucur în Domnul, în El știu că sunt,
Pecetea neștersă de sfânt legământ.
Oriunde mă duce, la rău și la bine,
Eu am promisiunea că stă lângă mine.

Mă bucur în Domnul, căci Domnul m-a uns
Și harul Său mare îmi este de-ajuns.
În loc de cenușă, în loc de pustie.
Îmi dă Osanalele de bucurie.

Dragoste și milă

„Ferice de cei flămânzi și însetați după neprihănire, căci ei vor fi săturați! Ferice de cei milostivi, căci ei vor avea parte de milă!” (Matei 5:6-7).

Dumnezeu este iubire. Neprihănirea este sfințenie sau asemănare cu Dumnezeu. „Cu cât îl cunoaștem mai mult pe Dumnezeu, cu atât mai înalt va fi idealul nostru în ceea ce privește caracterul și cu atât vom tânji mai mult după asemănarea cu El.” Nu este suficient să crezi că Isus nu a fost un impostor și că religia Bibliei nu este doar o poveste iscusită. Nu este suficient nici să crezi că Isus poate să mântuiască.

Neprihănirea înseamnă a face ceea ce este drept, căci toți vor fi judecați după faptele lor. Caracterele

noastre se dau pe față prin ceea ce facem. Faptele arată dacă credința este sau nu adevărată. Duhul Sfânt îl ajută în mod permanent pe credinciosul consacrat să atingă desăvârșirea caracterului.

În strânsă legătură cu însetarea după neprihănire sunt mila și curăția inimii. Acela care manifestă compasiune față de cei săraci și asupriți manifestă milă față de unul dintre cei mai mici frați ai lui Hristos. Mica ne arată ce trebuie să facem: „Ți s-a arătat omule, ce este bine, și ce alta cere Domnul de la tine, decât să faci dreptate, să iubești mila și să umbli smerit cu Dumnezeul tău?” (Mica 6:8). Regula de aur este principiul milei față de alții. Nu este suficient să

rostești cuvinte, trebuie să faci fapte de milă (Matei 25:31-46).

Cuvinte amabile, priviri pline de simpatie, expresii de apreciere vor fi pentru mulți dintre cei frământați și singuri asemenea unui pahar cu apă rece pentru sufletul însetat. Un cuvânt de simpatie, o faptă de amabilitate vor ridica povara care apasă greu pe umerii obosiți. Și fiecare cuvânt sau faptă de bună-tate neegoistă reprezintă o expresie a iubirii lui Hristos pentru omenirea căzu-tă.

Toți aceia care manifestă milă vor primi, în cele din urmă, milă din partea milostivului Mântuitor. Caracterul creștinului trebuie să se dezvolte în această viață.

Zorica Latcu Teodosia Filă de acatist

Părintele Teofil Părăian: „Îmi spunea maica Teodosia că atunci când a scris poezia *Filă de acatist* a venit de la biserică într-o vineri seara acasă (se afla atunci la Cluj) și s-a așezat să scrie. Și a scris patrusprezece poezii, patrusprezece variante de poezie, care ar fi putut fiecare avea titlul *Filă din acatist*. Și așa a trecut vremea, a uitat să se culce, a trecut o zi după vineri, iar duminică dimineață, fără să știe că-i duminică, s-a dus la serviciu. Și când a vrut să intre, portarul a întrebat-o: «Domnișoară, ce vreți să faceți?» și ea a răspuns: «Am venit la serviciu» și portarul i-a spus: «Dar, astăzi e duminică». Și atunci și-a dat seama cum a trecut vremea, pe neștiute, de vineri seara până duminică dimineață. Așa a apărut poezia aceasta”.

Filă de acatist

Bucură-te, leagăn alb de iasomie,
Către care-n roiuri fluturii coboară,
Bucură-te, raza stelei din vecie,
Șipot care curge lin cu apă vie,
Bucură-te, Maică pururea Fecioară,
Dulcea mea Marie.

Bucură-te, floare fără de prihană,
Albă ca argintul nopților de vară,
Spicul cel de aur veșnic plin cu hrană,
Mirul care vindeci orice fel de rană,
Bucură-te, Maică pururea Fecioară,
Ploaia cea de mană.

Bucură-te, brazdă plină de rodire,
Munte sfânt, în care s-a-ngropat comoară,
Bucură-te, cântec tainic de iubire,
Clopot de chemare, cântec de mărire,
Bucură-te, Maică pururea Fecioară,
Blândă fericire.

Bucură-te, măruț vieții care-nvie,
Pomul greu de roadă-n plină primăvară
Bucură-te iarăși, țarm de bucurie
Dintru care curge miere aurie,
Bucură-te, Maică pururea Fecioară,
Sfânta mea Marie.



Sinaxar

Buna Vestire (25 martie)

Iubitorul de oameni și Milostivul Dumnezeu, Care pururea poartă de grijă neamului omenesc, întocmai ca un Părinte plin de dragoste, văzând făptura mâinilor Lui înrobite și chinuită de diavol și împinsă către patimile cele pline de ocară și supusă închinării la idoli, a găsit cu cale să trimită pe Fiul Său cel Unul-Născut, pe Domnul nostru Iisus Hristos, ca să mântuiască neamul omenesc din mâinile diavolului. Și, pentru că a voit ca acest lucru să rămână ascuns nu numai de diavol, ci chiar și de puterile cele cerești, a încredințat taina aceasta unuia singur dintre arhangheli, preamăritului Gavriil. Deci arhanghelul venind în cetatea Nazaret, i-a grăit ei: Bucură-te, ceea ce ești plină de har, Domnul este cu tine! Iar aceea a răspuns: Cum va fi mie aceasta? Și el a zis: Duhul Sfânt va veni asupra ta și puterea Celui preainalt te va umbri. Iar Fecioara a grăit: Iată, roaba Domnului, fie mie după cuvântul tău. Și îndată cu



cuvântul arhanghelului și al ei, a zămislit în preacuratul său pântec pe Fiul și Cuvântul lui Dumnezeu, mai presus de fire, Care este Înțelepciunea și Puterea cea ipostatică a Lui, cu umbrirea și cu venirea asupra ei

a Duhului Sfânt. De atunci s-au săvârșit, prin rânduiala lui Dumnezeu, tainele Cuvântului lui Dumnezeu, pentru mântuirea și izbăvirea noastră. Căruia se cuvine slava și stăpânirea în veci. Amin.

Arsenie Papacioc:

„E îngăduită critica, dar nu judecata”

„Cuvântul critică nu înseamnă numaidecât a judeca pe cineva. Dar critica încununează opera! Adevărul trebuie apărat de orice fel de creștin. Căci, chiar dacă un cleric, superior, n-ar susține adevărul – de exemplu adevărul ortodox, adevărul mântuitor – poate să fie înfruntat, căci nu înfrunți cleric, ci înfrunți erezii, fiind vorba de adevăr. E îngăduită critica, dar nu judecata... Stai cu ochii pe celălalt, dar nu stai cu ochii pe tine! Taina mântuirii omului pentru fiecare om se săvârșește pe cruce, în înțelesul că crucea este cel mai mare folos al pământului. Jertfește a nu-l judeca pe acela că a greșit. Iar dacă te bagi în biserică, unde e harul lui Dumnezeu, și judeci pe preot, amarnic greșești! Obișnuieți-vă toți să vedeți acolo pe Hristos! Oricât ar fi de bubos, preotul acesta are harul să te lege și să te dezlege. Tre-

buie cu orice chip să nu mai judecați preoțimea. Biserica trebuie caracterizată după spusele Mântuitorului. Nimeni nu a plecat să slujească învățătura Mântuitorului fără cuvintele Mântuitorului. Dar, iată, pe drum s-au întâmpnat atât de multe lucruri: un Petru s-a lepădat, dar asta nu înseamnă că învățătura creștină nu a fost adevărată. Dar Petru s-a ridicat cu totul dincolo, mai mult decât căderea lui.

Dumnezeu ne iubește mai mult decât ne urăște dracul! Asta înseamnă un îndemn nemaipomenit pe care trebuie să ni-l însușim.

Dacă încercați să iubiți oamenii ca pe Hristos, atunci dumneavoastră nu ați mai vedea că el greșește. Nu vă doare inima de el pentru că a greșit, dar constatați că a făcut cutare și cutare lucru vrednic de iad.”

(Răspunsuri duhovnicești – de la părintele Arsenie Papacioc)





Numărători

Ala-bala

Ala-bala, portocala
leși, bădiță, la porțiță
Că te-așteaptă Talion
Talion, fecior de domn,
Cu căruța satului,
Cu caii împăratului,
Cu biciul cumnatului.
Clanț, zbanț, dorobanț,
Cioc, boc, treci la loc.

Măgărușul

Pe vârful Mitropoliei
Stă un măgăruș și scrie:
A,E,I,O,U
Măgărușul ești chiar tu.

Eni meni...

Eni meni pica-ja,
Prinde musca n-o lăsa.
Dacă-i vie,
Dacă-i moartă,
Mănânc-o coaptă,
Cu mărar,
Cu pătrunjel,
Cu untură de cățel.

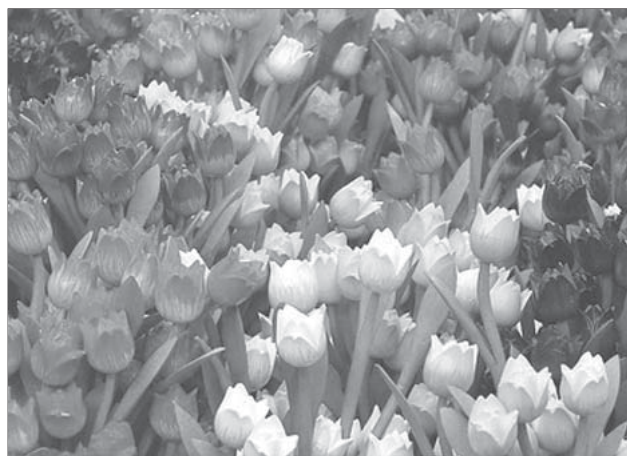
Săptămâna florilor

Luni în grădinița mea
S-a ivit o lălea.
Marți a răsărit bujorul
Căruia-i dusesem dorul.

Miercuri vine garofița
Scânteindu-și cununița.
Joi pansele s-au deschis
Sub zănaticul cais.

Vineri – galbene lalele
Înflorit-au blând și ele.
Sâmbătă lângă un tei
Văd un pâlț de stânjenei.

Iar duminică în zori
Margarete și cicori,
Prin seninul adierii
Țes cămașa primăverii.



LAROUSSE

PENTRU
TINERET

Observarea Universului

De mii de ani, omul studiază cerul. Mișcarea Soarelui i-a oferit primul orgoliu, ritmându-i activitatea zilnică prin alternanța zilelor și nopților. Datorită fazelor lunii, el a putut număra zilele, alcătuind primele calendare. Observarea stelelor permite navigatorilor să se orienteze în noapte. După inventarea lunetei și telescopului, s-a ajuns la observarea astrilor foarte îndepărtați.

Unii aștri, care par niște stele strălucitoare, se deplasează de-a lungul lunilor prin constelații. Ei sunt planetele (al căror nume vine de la cuvântul grecesc însemnând „rătăcitor”). Cu mai multe secole înainte de Cristos, astronomii greci înțeleseră deja că mișcările lor pe fondul cerului se explică prin faptul că sunt cu mult mai apropiate decât stelele. Până la sfârșitul Evului Mediu, se credea că toate stelele erau agățate de o sferă ce marca limita Universului. Abia în secolul al XVI-lea, după ce primele observații efectuate cu luneta au dovedit existența unor stele invizibile cu ochiul liber, s-a înțeles că bolta cerească nu este decât o iluzie și că universul stelar se întinde în adâncime.

În a doua jumătate a secolului al XVIII-lea, William Herschel, astronom britanic de origine germană, a ajuns să stabilească faptul că sistemul solar este inclus într-o uriașă aglomerare de stele, Galaxia, a cărei urmă vizibilă pe cer o reprezintă Calea Lactee. Herschel și alți savanți au intuit că Galaxia nu este singură în Univers și că spațiul este populat de sisteme asemănătoare. Dovada acestui fapt a fost furnizată abia cu șaizeci de ani în urmă de către astronomul american Edwin Hubble. De atunci s-au descoperit mii de galaxii, de forme și de mărimi diferite. Grupate adesea în roiuri, și chiar în roiuri de roiuri (super-roiuri), ele ne dezvăluie structura universului pe o scară foarte largă.

Instrumentele
astronomului

Doar corpurile din sistemul solar pot fi explorate sau survolate de nave spațiale. Tot ce știm despre stele și despre galaxii provine din studiul luminii. Componenta luminii la care este sensibil ochiul nostru – „lumina vizibilă” – nu reprezintă decât o porțiune foarte mică din radiația emisă de aștri. Aceștia sunt și surse foarte puternice de raze invizibile: razele gamma, raze X, ultraviolete, infraroșii, unde radio. Însă, cea mai mare parte din aceste radiații sunt absorbite de atmosfera terestră. Singurele pe care le putem capta la sol sunt lumina vizibilă, o parte din infraroșii și din undele radio. Sateliții artificiali plasați pe orbită în jurul Pământului, deasupra atmosferei, permit acum recepționarea și altor radiații cerești. Instrumentele care captează lumina astrilor sunt lunetele astronomice sau telescoapele.

Într-o lunetă, lumina traversează lentilele de sticlă pentru a forma imaginea obiectului observat; într-un telescop, ea se reflectă pe o oglindă. Radiațiile invizibile sunt captate cu ajutorul telescoapelor speciale, ca de pildă radiotelescoapele pentru undele radio. Cu cât e mai mare oglinda care reflectă lumina, cu atât mai bune sunt performanțele telescopului. Marile observatoare terestre sunt așezate la altitudine, departe de zonele urbane sau industriale, în regiunile beneficiind anual de un mare număr de nopți, în care cerul este foarte limpede, foarte întunecat, și atmosfera lipsită de turbulențe.

Arhitectura universului

Pământul și unicul lui satelit natural, Luna, fac parte dintr-o familie de planete aflate în jurul Soarelui. Acest ansamblu, sistemul solar, este inclus într-o uriașă aglomerare de 100 de miliarde de stele, Galaxia. Împreună cu treizeci din vecinele ei, ea formează Grupul local, inclus la rândul lui într-un Super-roiu local. Roiurile și super-roii de galaxii populează Universul până la limita domeniului observabil de oameni.



Poveste

Barza și privighetoarea

Se spune că un împărat avea o barză și o privighetoare, care mergeau la plimbare împreună. Seara se întorceau acasă. Oda-



tă, le-a apucat noaptea în pădure. Barza i-a spus privighetoarei:

– Surioară, dacă tot rămânem în noaptea asta aici, nu vrei să învățăm și noi cântecele pe care le auzim?

– Bine, i-a răspuns privighetoarea, învață tu acum, seara, căci sunt

obosită și mă culc, iar când îți vine somnul, să mă trezești, să învăț și eu măcar unul.

Privighetoarea a adormit. Dar biata barză nu auzea decât orăcăitul broaștelor. Celelalte sunete se pierduseră în zgomotul lor asurzitor. Barza nu auzi nimic altceva și, plictisită, nici măcar cântecul broaștelor nu-l învăță bine. Înspre miezul nopții, obosită, așa că o trezi pe privighetoare. Dar nici nu adormise barza, că broaștele încetară și păsările începură să cânte. Privighetoarea le învăță toate cântecele.

Dimineața, se înapoia ră la palat. Dar ce diferență între cântecele lor! De rușine, barza s-a hotărât să nu lase să-i scape nici o broască, și se spune că de aceea le prigonește atât de mult.

(După *Legendele faunei*, de Tony Brill)



Olimpiada la limba română

Începând din anul 1994, Ministerul Învățământului lansează în fiecare an școlar concurs între școlile medii, la diferite obiecte de studii. Runda a doua (cea orală) a Olimpiadei la limba și literatura română va avea loc în ziua de 27 martie anul curent. Începând din acest an școlar, însă, olimpiada nu va mai avea avantajele de până

acum: nici cei mai buni nu vor mai fi scutiți de bacalaureat și nu vor primi nici atestat de limbă română. Însă tinerii care vor să studieze filologie sau romanistică vor primi punctaje în plus. Proba orală din luna martie va avea loc la sediul AȚRU. Cu amănunte vom reveni în numărul următor.

A.B.

Liceul N. Bălcescu pe internet:
www.balcescu.sulinet.hu

Strănepotul lui Delea cântă la vioară

Zoltan Raț este un mic artist, care a învățat să cânte la vioară după ureche și face în mare parte un fel de improvizație, neavând studii teoretice. El interpretează într-o manieră proprie foldorul autentic. Strănepotul renumitului violonist din Micherechi, Teodor Covaci – Delea, este elev în clasa a 6-a a școlii generale din localitate. A învățat să cânte la vioară când a fost în clasa a 5-a.

La fiecare serbare școlară de Crăciun, alături de unchiul său, Ioan Covaci, cântă la vioară cunoscutele dansuri din Micherechi. La programul de Crăciun din 2007 a cântat la vioară îmbrăcat în vesta moștenită de la străbunicul lui. „Sunt mândru când îl văd la televizor sau pe înregistrări video pe străbunicul meu, Teodor Covaci, cântând la vioară. Cred că acesta este cel mai frumos vis al unui violonist de a ajunge să cânte cântecele din Micherechi ale lui Teo-



dor Covaci. De aceea am luat foarte în serios cântatul la vioară. Am învățat să cânt la acest instrument frumos aproape în urmă cu doi ani, aveam pe atunci 11 ani. Tatăl meu mi-a cumpărat de la verișorul lui, Ioan Covaci, prima vioară. Am mare grijă de acest in-

strument foarte prețios. Tatăl meu m-a învățat să cânt la vioară. Îmi dădea vioara în mână și mi-a arătat cum s-o potrivesc în barbă și îmi fixa degetele pe arcuș. A trebuit să prind sunetele, muzica, totul. În fiecare zi facem exerciții împreună.” A.C.

GHICITORI



Zi și noapte,
Stau de pază;
N-am picioare
Și tot umblu;
N-am nici mână
Și tot bat.

*

Chip de om,
dar minte n-are
Nici nu cere de mâncare.
E îndrăgită de copii
Că le-aduce bucurii.
Oare ce e?



*

Casa mare-și duce-n spa-te,
Pe tălpici adevărate,
Iar pe unde trece lasă
Fir de-argint și de mătase.



Un zgomot ciudat



Pe Winnie l-a trezit din somn un zgomot ciudat și a descoperit că vinovat pentru asta era Aiurel. Prietenul său sforăie de zor sub...

Oare ce-o fi obiectul acela?

Descoperă tu răspunsul la această întrebare, unind punctele cu creionul, pe rând, de la 1 la 10. Apoi colorează desenul.

RECENZIE

Sophie Gee: Scandalul sezonului

Autorul a debutat cu acest roman (în 2007 a apărut pentru prima dată prin grija Editurii Chatto & Windus, în Marea Britanie) și nu este deloc o exagerare să spunem că alegerea titlului – precum și povestea de fond – a fost o „lovitură în plin”. Cei cărora le plac romanele istorice, care nu neglijează nici lirismul, nu se vor înșela în autor. Sophie Gee, profesor la Universitatea Princeton, își conduce cititorii în cotidianul Angliei de stil rococo, precum și în câte-un eveniment special însemnat de aristocrație, evenimente legate de sezonul balurilor.

În roman apar mai multe personalități cât de cât cunoscute din studiile noastre literar-istorice, despre care obținem cunoștințe interesante nu doar concentrându-ne la „sărbătorile” lor, dar și informându-ne despre cotidianul lor. Cititorul învață distrându-se, în timp ce are senzația că în romanul nu prea lung rămâne timp pentru toate evenimentele interesante – din punctul de vedere al întâmplării – legate de secolul 18.

Unii pot considera că față de secolul 17 și de furtunile istorice ale acestuia din Anglia, și față de secolul 19 și de deceniile lui, când uimitoare, când nostalgice sub un anumit aspect (mai ales în timpul domniei reginei Victoria) – secolul 18 poate fi disprețuit ușor, spunând: acesta este unul „cenușiu” din toate punctele de vedere, față de cele două secole. S-ar putea că autorul tocmai din acest motiv a hotărât să aleagă ca fundal al romanului o epocă care până acum a fost mai puțin apreciată.

Convocând atmosfera aristocratică a Londrei contemporane (suntem în 1711), în prefață sosim la un bal mascat, la încheierea căruia suntem martorii unei ucideri politice. Apoi o săritură și imediat ne aflăm în Anglia providențială (Berkshire), în căminul lui Alexander Pope, care mai târziu va câștiga un renume. Povestea începe cu el, prin „ochelarii” lui putem să

urmărim într-o anumită măsură reprezentanții epocii în unele locuri nobili, în altele mai puțin nobili. Tânărul Alexander apare în fața noastră ca un tânăr nemulțumit care, departe de lumea agitată-mormăitoare, țintește la descoperirea acestei lumi, în timp ce se confruntă în permanență cu situația lui defavorabilă din punct de vedere politico-religios, el fiind catolic într-o epocă istorică în care orice catolic este suspectat, indiferent de poziția lui din societate.

Pentru a înțelege mai bine dilemele personalităților catolice proeminente ale epocii, Sophie Gee face referire deja în primul capitol la reglementările politice, la legea anterioară care a împovărat catolicii și le-a restrâns activitățile, lege care le-a interzis catolicilor să locuiască într-un perimetru de zece mile de Londra.

Însă în Anglia sunt în desfășurare și lucruri îmbucurătoare: tronul este ocupat de regina Ana, care deși este protestantă, este descendenta Stuartilor; protestanții și catolicii trăiesc într-o pace relativă; persecuțiile catolicilor s-au potolit considerabil.

Tatăl lui Alexander însă își avertizează fiul, referindu-se la știrea proaspătă



apărută în ziar, crima Shoreditchi, a cărei victimă a fost un preot catolic(?). În haosul politico-religios care pare-se a reînvia, sunt personaje nu numai oamenești de rând nevinovați care vor să-și practice credința; sunt mult prea prezenți și unii reprezentanți distinși – urzitori de intrigă iacobită și de atentat împotriva reginei – ai aristocrației.

În primul rând trebuie amintit pe Robert, Lord Petre, al șaptelea Baron de Ingatestone, care este unul dintre personajele cheie ale romanului, și care în timp ce o seduce pe Arabella Fermor, favorita aristocrată invidiată a sezonului balurilor, începe pe ascuns intrigi politice cu prietenul și aliatul său Douglass, ca James Stuart III care

trăiește în exil francez să ajungă pe tron.

Lord Petre și Arabella își continuă relația pe ascuns, deoarece nici unul dintre ei nu-și poate permite ca recunoscându-l în public unul pe celălalt să se compromită. Nu fac acest lucru doar din motive de moralitate, și vanitatea are rol important în atitudinea lor. Amândoi sunt înconjurați cu admirație în propriile lor cercuri, și fiindcă la început nu este deloc vorba de mariaj (cum să fie posibil, când luând în considerare starea lor materială, Arabella nu este o partidă bună...), amândoi se mulțumesc cu o relație care deși nu duce lipsă de sentimente, totuși este în special una trupească. Înțelnicile secrete aproape că sugerează cititorului că ceea ce a luat în mână nu este altceva decât o poveste de dragoste romantică. În unele locuri autorul accentuează autoexprimarea sexuală din partea amândurora, făcând ca cititorul să uite puțin cele două linii foarte importante ale romanului.

De la un capitol la altul apar înaintea ochilor noștri dificultățile în jurul organizării rebeliunii iacobite, în plus apare cel mai renumit poet al secolului 18 și viziunea lui pe evenimente.

Alexander Pope, care a fost atras în mare măsură de celebritate și care a venit să „trăiască” și să se inspire în Londra; înțelege intrigile uneori scandaloase unul contra altuia a clasei domnitoare; și deși fac să simtă că nu e de-al lor, totuși sunt atrași de el din când în când în mod inexplicabil pentru el.

Alexander află despre relația secretă dintre Lord Petre și Arabella, în timp ce el însuși tânjește la o viață (de dragoste) ca și a tânărului baron, viață invidiată de mulți. Nu se înșală în dragoste, dar se înșală în iubita lui (în roman Teresa Blount).

Cum ne apropiem de deznodământul romanului, apar înaintea ochilor noștri circumstanțele originii celei mai cunoscute operă a lui Pope (*Răpirea buclei: The Rape of the Lock*, o parodie a epopeii eroice din 1712).

Poetul bolnăvicios, deseori nebăgat în seamă, apărut din eclipsa necunoscutului, face rost de celebritate, „mulțumită” lumii la a cărei companii a pretins doar cu măsură, și care cu gândirea ei agitată dar uneori superficială și cu cotidianul ei a dat inspirație poetului uriaș.

Rudolf Nyári

(Traducere de Rita Pățaș)

Semnal de carte

Cultură și civilizație românească pentru elevii români din Europa

Recent a văzut lumina tiparului un curs opțional pentru elevii români din Uniunea Europeană, intitulat „Limbă, cultură și civilizație românească”. Este un suport de curs, structurat pe trei niveluri de studiu, pentru ciclurile primare, gimnaziale și liceale, pentru elevi care învață în străinătate. Aceștia pot avea ocazia de a urma un curs opțional despre limbă, cultura și civilizația română, care promovează un mesaj de toleranță și acceptare a diversității. Cursul are ca principal obiectiv promovarea limbii și a



civilizației românești în spațiul Uniunii Europene și evidențierea identității culturale. Este important ca

fiecare cetățean european să înțeleagă valorile globale ale acestei structuri transnaționale și să cunoască totodată care sunt elementele care îi definesc spiritualitatea. Cartea cuprinde și capitole de istorie națională. Manualul este realizat într-o formă atractivă pentru elevi și conține informații de bază din cultura și civilizația românească, autorii principali și scrierile lor, dar și marii domnitori ai țării.

Cartea cuprinde și imagini color, cu peisaje și monumente istorice. De asemenea, școlarii au par-

te și de propuneri interesante de jocuri interactive și, nu în ultimul rând, învață să fie mai buni cu cei din jur și să se aprecieze mai mult ca identitate națională în cadrul european.

Manualul a fost tipărit cu sprijinul unui proiect inițiat de Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului din România, în colaborare cu Institutul Limbii Române. Pentru procurarea manualului scrieți la adresa e-mail: office@edituradp.ro, sau la Editura Didactică și Pedagogică București, tel: 00-40/21-315-3820.

A. Butar

După tratatul de la Trianon (1920), scopul cârmuirii politice maghiare a fost consolidarea statului, economiei și a vieții sociale. Acest curs politic între 1920-44 se numește perioada Horthy. În timpul acesta, învățământul a fost considerat o ramură strategică, sarcina cea mai importantă a guvernului Bethlen – și anume a Ministrului de Culte și a Instrucțiunii Publice Klebelsberg Kunó a fost dezvoltarea școlilor populare.

Înfăptuirea scopurilor a fost posibilă după punerea în echilibru a bugetului. În anul 1926, guvernul a acceptat un program de dezvoltare (numit Alföld program), ca să se construiască 3500 de clase de școală și 1750 de locuințe pentru învățători, mai ales în sate și sălașe. Construirea clădirilor s-a făcut după proiecte (tipice), de tip nou.



A fost odată o școală...

În comuna Chitighaz, la marginea satului spre drumul care duce la Medgyesegyháza, oamenii au primit locuri de casă, partea

lor și al copiilor a crescut, așa că – datorită programului lui Klebelsberg – s-a hotărât să se construiască o școală cu două săli și

dicului comunal Tímár Károlyné, Balázs Alice, István Kiss, soții Gerő și timp de 30 de ani soții Sebesi. Prin anii 1980 s-a schimbat componența locuitorilor. Mulți și-au cumpărat case în centrul satului, numărul elevilor a scăzut, au părăsit mulți școala, continuându-și studiile în școlile centrale din comună. Clădirea școlii a rămas pustie, încetul cu încetul vandalii au furat tot ce s-a putut, uși, ferestre, podele, țigla.

Sfatul comunal a hotărât atunci demolarea școlii de odinioară. După părăsirea mea a fost o idee

foarte rea. Nu știu dacă nu s-ar fi putut salva și folosi pentru ceva, de ex. pentru un fel de centru cultural.

Vorbind cu elevii de odinioară ai acestei școli și găsind fotografii despre copii, clădire și viața în școală, reiese că învățătorii au făcut o muncă severă, au fost devotați predării pentru formarea elevilor. Școala a însemnat pentru copii și părinți a doua casă, un loc de culturalizare, de formare a comunității. Învățătorii au fost conștienți de faptul că a trebuit să fie în relație bună cu părinții. Părinții au avut o încredere absolută în dascăli. Numărul copiilor într-o clasă era în jur de 40-50 de copii. Învățătorii au fost capabili să facă treabă bună cu acești elevi, și-au dăruit inima, ființa lor pentru copii. Soții Sebesi au îndeplinit această misiune de învățător mai mult de două decenii, nu numai prin munca instructiv-educativă ci și prin munca de culturalizare. Au format echipă de fluier, au organizat spectacole de gimnastică, diferite serbări școlare.

Azi școala, edificiul școlii nu mai există, dar există în amintirea foștilor elevi cinstea pedagogilor de odinioară și întâmplările trăite la acea școală de margine de sat.

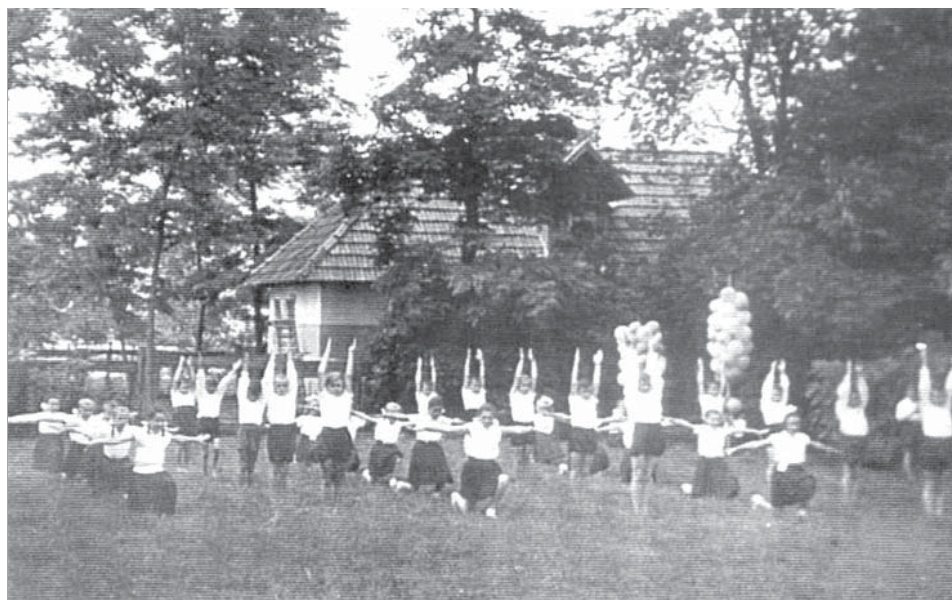
Maria Sarca Zombai,
Chitighaz



După legea VII din 1927 s-au construit 1096 școli populare, conform cerinței vremii.

aceasta a fost numită „colonia Vangyel”, azi „colonia Petőfi”. După construirea caselor, numărul locuitori-

o locuință pentru învățători. Școala a funcționat din 1927 timp de 50 de ani. Aici au predat soția me-



Prima pleiadă de dascăli din comunitate, sosiți la școala românească din Julia, începând cu Teodor Oltean – 1947, Gh. Santău – 1949, Lucia Borza – 1951, Teodor Cozman – 1953, cu activitate substanțială în școala julană, se îmbogățește cu momentul *Ecaterina Tiritean* – 1955, ca o infuzie de aer românesc menit să întărească zestrea limbii materne. Venirea la liceul românesc a profesoarei Ecaterina Tiritean a fost nu numai un câștig în plan personal, al împlinirii vocației sale de dascăl, pentru care s-a format, ci și unul profesional pentru școală, creșterea calității predării limbii și literaturii române. În plus, lecțiile profesoarei ofereau model de practică pedagogică, în care se îmbină cunoștințele cu aptitudinile de lectură și interpretare.

Ecaterina Tiritean se naște la 1 ianuarie 1931, în Bătania, iar clasele primare le urmează la Școala confesională sârbească din localitate (1938–1942). Apoi o găsim la Școala civilă confesională „Notre-Dame” din Bătania, între 1942–1946. Clasele superioare de liceu le face la Liceul „Mikes Kelemen” din localitate, unde obține bacalaureatul în anul 1951. Între 1951–1955 este studentă la Catedra de română a Universității ELTE din Budapesta, unde îi are ca profesori pe Gáldi László, Pálffy Endre, Domokos Sámuel, și obține diploma de profesoară în specializarea limba română – limba maghiară. Imediat după absolvire este angajată la Liceul „Nicolae Bălcescu” din Julia, sub directoratul lui Petru Silaghi. Debutul său ca profesoară, așteptat cu emoții și aspirații este mărturisit în ziarul *Libertatea noastră* (nr. 19, 16 sept. 1955), într-un articol încercat de sinceritate și mult entuziasm al începuturilor de dascăl. În intervalul 1955–1967, cât se află la liceul românesc predă la clasele de liceu, maghiara și româna și este de câteva ori la rând dirigintă, la generația 1955–1959 (Gheorghe Negru, Irina Isai, Cornelia Drimba) și imediat la următoarea 1956–1960 (Gheorghe Mihăiescu, Ana Călugăr,

Școala românească din Julia – 60 de ani (14)

Ecaterina Tiritean

(1931–)



Tyirityau Katalin

Adrian Selejan), apoi la generația 1960–1964 (Elena Taga, Ioan Precup, Maria Sarca, Irma Gal). I-a avut ca și colegi pe Ecaterina Santău – director, Iosif Balogh, Iosif Csala, Alexandru Király, Margereta Leu, Florica Abrudan, Ana Varga, Vioara Németh, Lucia Borza, Ana Crișan. Cu majoritatea acestora a avut relații colegiale de prietenie intelectuală în organizarea unor acțiuni comune cu elevii liceului. Stau măturie rândurile calde, scurte portrete în tușe umane înțeleghetore, scrise în amintirea celor trei colege, trecute dincolo de viață, Vioara Németh, Ana Varga și Margareta Leu (Noi, nr. 29, 22 iulie 1994). În plus, un frumos gest colegial a fost îngrijirea unei ediții din creațiile Anei Varga, apărute în 1995. La o întâlnire a promoției 1960–1964, o fostă elevă i-a închinat câteva rânduri într-un chip iconic de dascăl ales, simțit ca îndrumător spiritual și ca reper sufletesc pentru devenirea lor în viață: „ne-a educat cu băgare de seamă, fiind atentă la toate, ascultând-ne, sfătuindu-ne. Cuvintele ei înțelepte, încurajatoare, au însemnat pentru noi sprijin sufletesc. A făcut totul ca să îndrăgim și să ne îmbogățim limba maternă și cultura noastră (...) a avut un simț pedagogic extraordinar, o ținută morală exemplară.” (F.R., 19 noi. 1994). Profesoară exemplară și prin

modul cum și-a îndeplinit sarcinile la școală. Un scris ordonat, caligrafic, citeț, în scrierea planificărilor materiei la clase, în aprecierile exigente, dar juste, și la obiect ale tezelor de bacalaureat, calculată în gesturi, dar umană în atitudine, Ecaterina Tiritean a rămas în memoria școlii și ca inițiatore a unor excursii cu elevii, la Balaton, Aggtelek, Eger și la mari muzee din țară. La începuturi, Ecaterina Tiritean s-a ocupat și

de inventarierea cărților din biblioteca școlii, prima încercare de acest fel, după noile norme de inventar, care i-a adus aprecieri din partea comisiei metodice a bibliotecarilor din zonă. Rămâne un mister încă faptul că din 1967 până în 1970 trece la Liceul „Erkel Ferenc” din Julia (maghiară și germană), când întreg sufletul și toată podoaba muncii sale s-au clădit la liceul românesc. O bucată de vreme (1970–1974) a trecut și pe la Catedra de română din Budapesta, ca profesoară și bibliotecară, acolo unde i-ar fi fost locul convenit pentru prestația sa de dascăl cu vocație și deschidere metodică. Pentru scurt timp a susținut ore și la catedra de română de la Seghedin.

Dascălul de la catedră era îndreptățit să-l avanseze pe profesorul-metodist, care gândea în perspectivă. Activitatea sa de la Institutul Național de Pedagogie, pentru alcătuirea programelor școlare și a manualelor pentru școlile

românești a completat profilul personalității sale. Experiența la catedră s-a concretizat și prin autorul de manuale și programe, începând cu manualul de limba română din 1959 în colaborare cu Béla Heske, apoi cu programele dintre anii 1975–1988 pentru școlile generale și pentru liceu, cu instrucțiuni ajutoare pentru dascăli. A colaborat intens și a coordonat cu colegii profesori din școli elaborarea acestor documente, i-a consultat și îndrumat ca programele școlare să fie bine primite și corect înțelese.

În anii de pensie, Ecaterina Tiritean participă la acțiunile Societății culturale din Budapesta, urmărește cu aceeași plăcere și nevoie de informare tot ce se petrece în comunitate. Elevii și școala românească din Julia așteaptă gânduri și amintiri într-un volum personal, pentru recuperarea acelor ani de entuziasm și dăruire ca dascăl; căci Ecaterina Tiritean are și darul și deschiderea comunicativă de a se regăsi în spațiul școlii pe calea amintirilor bogate în conținut.

Cornel Munteanu,

Baia Mare

Urmează: 15. Ilie Ivănuș,

16. Maria Misaroș

TANMENET

a. <u>II.</u> osztály <u>román ny. és i.</u> tantárgyból Heti órák sz. <u>4</u>		Nevelő: (Kéret, aláírás) <u>1956 IX. 15 Tyirityau Katalin</u> Igazgató: (Kéret, aláírás) <u>Pálffy Endre</u>	
hó, hét	óra	Tanítási egység	(Az a) és b) rész között a függőlegesen választóvonalat a tantárgy természetének megfelelő helyen kell bejegyezni.)
<u>IX.</u> 1	1.	3	<u>Részletes leírás a tananyagból</u> <u>Genurile literare</u>
	2.		<u>Shilishia</u>
	3.		<u>Verseficatia</u>
<u>IX.</u> 2	4.	13	<u>Gramatică</u> <u>Fonetica - Substantivul - Articolul - Adjectivul</u>
	5.		<u>Folclorul românesc</u> <u>Caracteristicile folclorului. Folclorul român.</u>
	6.		<u>Genul epic</u> <u>Plugușorul. Bocetele.</u>
<u>IX.</u> 3	7.		<u>Gramatică</u> <u>Orățiile de nume.</u>
	8.		<u>Numeralul I.</u>
	9.		<u>Legende (Cicoarea. Bănuțava roșie) Basmele</u>
<u>IX.</u> 4	10.		<u>Gramatică</u> <u>Basmele - hiorita</u>
	11.		<u>Basmele istorice - Moravă și corbul.</u>
	12.		<u>Numeralul II.</u>
<u>IX.</u> 5	13.		<u>Basmele haiducești - Flora Pinti</u>
	14.		<u>Genul liric</u> <u>Proverbele. Ghicitoriile.</u>
<u>IX.</u> 6	15.		<u>Gramatică</u> <u>Clatece satirice. Strigături sau hore.</u>
	16.		<u>Verbul.</u> <u>Persoana. Numărul.</u>
<u>IX.</u> 7	17.		<u>Gramatică</u> <u>Doinele. Doine de drăgoș și d. sociale</u>
	18.		

Doliu în folclorul românesc

A murit Ion Dolănescu

Ion Dolănescu se considera un om împlinit. Tot ce i-a fost dat, tristețe sau

avut o copilărie grea. Deși era doar o copilă de 14 ani, Gherghina, mama solistu-

nea rapidă și popularitatea pe care a avut-o. A colaborat cu mai multe ansambluri folclorice: Flacăra Prahovei, Ciocârlia, Doina Argeșului, Rapsodia Română, Hațegana – Hunedoara. Alături de Maria Ciobanu, care i-a fost și soție, a avut un succes memorabil. Artistul a înregistrat peste 50 de discuri cu melodii populare, române și muzică ușoară. Este singurul artist care a plătit pe vremea regimului Ceaușescu impozit pe talent. „Sunt convins că nu există fericire pe pământ, dar cred că Dumnezeu a făcut minuni cu mine, de unde am plecat și unde am ajuns, în materie de cântec și prin intrarea mea în politică. Mă simt împlinit. După o viață de cântec, tot asta aș face, dar dacă mi s-ar oferi șansa, nu aș mai vrea să o iau de la capăt. Nu-mi pare rău de nimic. Și bune, și rele, toate sunt de la Dumnezeu”, a declarat artistul pentru ziarul Jurnalul Național.

Ion Dolănescu s-a stins din viață pe 19 martie, în urma unui stop cardiac. Artistul a murit în locuința sa din București. Ion Dolănescu avea 65 de ani și o carieră prodigioasă.



bucurie, a adunat în suflet și în cânt. Acum le-a dus la Cer. Dumnezeu să-l ierte!

S-a născut în miez de iarnă, la 25 ianuarie 1944, în comuna Perșinari, lângă Târgoviște, într-o familie în care toți cântau. A

lui Ion Dolănescu, a fost nevoită să se avânte în vâltoarea vieții.

Cântecul l-a însoțit de când se știa. A început să cânte de pe la 3 ani. Ion Dolănescu a uimit foarte multă lume prin ascensi-

„Epoca de Aur” la Festivalul de Film Transilvania

Festivalul Internațional de Film Transilvania (TIFF) a ajuns la cea de-a opta ediție. În perioada 29 mai–7 iunie, Clujul va fi din nou luat cu asalt de filme, invitați și evenimente marca TIFF. Timp de 10 zile, iubi-

torii festivalului vor putea să își reîncarce bateriile cu titluri hit ale anului trecut și începutului de 2009, cu filme fără limită, cu premiere autohtone mult așteptate și, nu în ultimul rând, cu o atmosferă plină de

energie instituită în toate punctele cheie ale orașului. Filmul „Amintiri din Epoca de Aur”, un film scris de Cristian Mungiu și regizat de acesta, alături de Ioana Uricaru, Hanno Hofer, Răzvan Mărculescu și Constantin Popescu, dă startul celei de-a opta ediții a Festivalului Internațional de Film Transilvania. La Cinema Republica, pe 29 mai, „Amintiri din Epoca de Aur” ecranizează cele mai cunoscute legende urbane din România anilor '80 recuperând umorul care i-a ajutat pe români să supraviețuiască perioadei. Filmul va fi proiectat în premieră absolută pe ecranele din România, în prezența regizorilor, actorilor și echipei realizatoare.



Muzeul Astra din Sibiu va fi Muzeul European al Anului?

Muzeul Astra din Sibiu are șanse să fie desemnat Muzeul European al Anului 2009, la competiția care își va desemna câștigătorul în luna mai, în vreme ce Muzeul Brukenthal, tot din Sibiu, a ieșit deja din cursă.

Premiul Muzeul European al Anului (EMYA) este acordat de Forumul European al Muzeelor (European Museum Forum), or-

spus președintele Forumul European al Muzeelor, Wim van der Weiden. Muzeul Civilizației Populare Tradiționale ASTRA a fost inaugurat în 1967, sub numele de Muzeu al Tehnicii Populare. Astăzi, muzeul ocupă o suprafață de 96 de hectare, din care 42 sunt rezervate expoziției, și are alei de vizitare cu lungimea totală de șase kilometri.



ganizație internațională care dorește ridicarea standardelor muzeelor de pe continent și premiază excelența, recunoscând și subliniind inovațiile în domeniu.

Șansele Muzeului Astra la marele premiu sunt destul de mari date fiind caracteristicile sale. „Muzeul Astra este un muzeu european. Combină caracteristici locale, regionale și naționale cu influențe din întreaga Europă. Conectează identitatea individuală cu spiritul european”, a

Premiul Muzeul European al Anului 2009 va fi acordat în intervalul 6–9 mai în Turcia, la Bursa.

Singurele muzee românești premiate, până acum, de Forumul European al Muzeelor sunt Muzeul Țăranului Român, recompensat chiar cu EMYA în 2006, și Muzeul Național Cotroceni, care a primit o mențiune specială în 1994.

Anul acesta, în cursa pentru EMYA s-a aflat și Muzeul Brukenthal, tot din Sibiu, însă acesta a ieșit din competiție.

Film documentar în memoria lui Marian Cozma

Producătorul maghiar Kálmista Gábor intenționează să realizeze un film documentar despre Marian Cozma. Veniturile rezultate în urma comercializării peliculei vor fi donate familiei handbalistului și secțiilor de juniori ale clubului Veszprém. „De 25 de ani sunt împreună cu Veszprém, sunt un mare suporter al ei, am mulți prieteni acolo. L-am cunoscut personal atât pe Marian, cât și pe restul coechipierilor săi. Acest eveniment tragic m-a afectat atât de tare încât mi-am spus că trebuie să fac în așa fel încât lumea să nu își amintească doar despre acest om, ci să afle cum s-a ajuns până la crimă. Incasările vor fi donate familiei lui Cozma și unei secții de juniori de la Veszprém”, a spus Kálmista.

Leta Mare are două echipe de fotbal

Doar câteva dintre echipele localităților noastre participă la vreun campionat județean sau chiar la nivel național. Orașelul bihorean Leta Mare are două echipe: una în divizia NB III – grupul Tisa, cealaltă în divizia I a județului Bihor. De ani de-a rândul, din aceste două echipe se transferă jucători de bază în echipa campioană în NB I, Dobrițanul. În multe cazuri, jucătorii mai în vârstă se întorc înapoi în echipele din orașel. De data aceasta, ambele echipe se chinuiesc cu probleme de personal, jucătorii ambelor echipe sunt foarte tineri, fără experiență, dar ambițioși. Scopul lor este ca ambele echipe să rămână în divizia la care participă în momentul actual.

Despre evoluția acestora am stat de vorbă cu *Árva Barnabás*, președintele ambelor echipe, care cu câțiva ani în urmă a fost antrenorul fotbaliștilor din Leta.

Létavértes SC '97. I.

– Luând în considerare că media vârstei jucătorilor e numai de 19 ani, sunt mulțumit cu jocul băieților. Cu rezultatele, bineînțeles, nu sunt mulțumit. Scopul echipei este ca să ne calificăm cel puțin pe locul 15 ca să rămânem în divizia NB III.

Avem jucători buni, dar și dintre ei cu jocul portarului *Szécsi* și a jucătorilor *Szilágyi Gábor* și *Hajdú Nándor*. Din păcate, 7 jucători ne-au părăsit și au plecat la Hajdúszoboszló. În locul lor am adus numai 4 jucători, așa că a cam slăbit echipa noastră.

În sezonul de toamnă, cel mai slab meci l-am avut cu Kisvárdă pe teren propriu. În cele 90 de mi-

nute noi am atacat în continuu și în ultimul minut oaspeții au înscris. Am crezut că mor de ciudă! Iar cel mai frumos meci a fost cel cu Berettyóújfalu, tot pe teren propriu. La acest meci am câștigat cu 4-0. Atunci am ajuns în rai.

Pentru sezonul de primăvară, în 20 ianuarie am început antrenamentele, mai înainte în sală, în aer liber numai în februarie am ieșit. Am jucat mai multe meciuri amicale de pregătire: Balmazújváros – Leta 0-4, Tiszaújváros – Leta 2-

1, Leta – Valea lui Mihai 2-1, Oradea – Leta 2-2.

Din păcate, avem numai un singur sponsor, în persoana lui *Szima Gábor* din Dobrițan.

Fanii au stat alături de noi și când echipa a luat rezultate mai proaste. Îi cerem ca și în continuare să ne ajute la fel ca în sezonul trecut. Iar la rândul nostru, le promitem că ne vor mai vedea ei jucând frumos și cu rezultate bune. (În numărul următor o să vă prezentăm cealaltă echipă din Leta.)

Membrii echipei:

Szécsi Gergő, Bényei Balázs, Szilágyi Gábor, Prókai Péter, Kontra Ottó, Mokánszki Norbert, Burics András, Kinyik Ádám, Sigér Dávid, Nagy Dávid, Gömze Antal, Pallai Zsolt, Zsíros Péter, Hajdú Nándor, Polgár Gábor, Brehóczi Bence, Kerti Levente.

Președinte: Árva Barnabás

Meciurile jucate:

Hajdúböszörményi TE – Leta I.	1-0	locul 11
Leta I. – Várda Sp Egy	0-1	14
Balkányi SE – Leta I.	1-2	11
Leta I. – Tuzsér	2-0	8
Hajdúszoboszlói SE – Leta I.	1-3	6
Leta I. – Tiszalök VSE	3-3	8
Volán Sényő SC – Leta I.	0-1	6
Leta I. – Tiszakonyár SE	0-0	8
Diósgyőr FC KFT – Leta I.	0-0	7
Leta I. – Berettyóújfalu SE	4-0	6
Nyírmadai ISE – Leta I.	0-0	5
Leta I. – Ibrány SE	0-1	8
Nagyecsed RSE – Leta I.	1-0	10
Leta I. – Nyíregyháza SFC KFT	2-4	11
Kemecse – Leta I.	2-4	11

Cartonașe galbene: 2; roșii: 0

Tabelul de punctaj:

11. Leta SC '97	15 - 5 - 4 - 6 - 17 - 14 - 19
Pe teren propriu	7 - 2 - 2 - 3 - 11 - 9 - 8
În deplasare	8 - 3 - 2 - 3 - 6 - 5 - 11

Contacte:

4281 Létavértes
Kossuth u.4.
Tel: 06-52/200-105
Fax: 06-52/376-345
E-mail: letavertes@yahoo.co.uk

Următoarele meciuri de fotbal

28 martie 2009, sâmbătă, ora 15.00

Gáboros SE – Chitighaz SE
Ciorvaș SK – Magyarbánhegyes FC
Ora 15.30
Jamina SE – Crâstor
Tuzsér SE – Leta I.
Monostorpályi KSE – Apateu SE
Mezősas SE – Săcal SE

29 martie 2009, duminică
ora 12.00

Kismarjai SE – Pocei KSE

Ora 13.00
Jula Termal II. – Csanádapácai EFC
Ora 15.00
Leta II. – Püspökladányi LE
Ora 15.30
Jula Termal I. – Kiskunfélszyházi HTK
Jaca SE – Komádi SE
Ora 16.00
Micherechi SE – Gyomaendrőd FC
Mezőkovácsháza TE – Bătania TK
Leucușhaz KSC – Déványai SE
Békéssámsoni SK – Aletea LE

Bătania – Csabacsúd 2-2 (0-0)

Bătania: 300 participanți, arbitru: Hegedűs András
Szőke, Kiss R., Putnoki, Varga P., Kárász, Ács, Bozsár, Verle, Süli, Pataki, Czira
Rezerve: Ardelean, Dani
Antrenor: Mákos Árpád
Golgheteri: Dani 65., 87, și Borgulya 73., 78.

Înainte de întâlnire toate semnele au invocat un meci foarte bun, dinamic și emoționant. Și antrenorul echipei a declarat că va fi unul dintre cele mai grele meciuri fiindcă pe băieții din Csabacsúd nu-i poți ști când, cu ce tactică joacă.

Tot jocul a fost foarte echilibrat, cu o grămadă de ocazii în fața fiecărei porți, dar nu se știe care ar fi fost scorul final dacă arbitrul Hegedűs și asistentul lui de dreapta nu ar fi „greșit” de atâtea ori contra echipei

gazde. În numeroase cazuri a fluierat ofsaid, când nici vorbă nu a fost de acesta iar jucătorul gazdă era față-n față cu portarul (Adamik Vilmos). Așa că rezultatul final e cam fals.

Mákos: Acești doi arbitri de fiecare dată judecă contra noastră, indiferent de adversari. Cel puțin cu un gol ne-au pedepsit. A fost un meci tactic, emoționant, cu numeroase ocazii. Felicitări pentru ambele echipe!

MIC



Supermaraton Bichișciaba-Arad

Evenimentul, devenit un brand al orașelor înfrățite Bichișciaba-Arad, va avea loc în zilele de 23-24 mai, și se va bucura de o numeroasă participare internațională. Premiile puse în joc sunt atractive. Timp de două zile, câteva sute de maratonisti din toată Europa vor alerga aproape 200 de kilometri.

A.B.

Rezultatele

Jula Amazon – Seghedin AK	4-1 (3)
Budafoki LC – Jula Termal I.	1-0 (10)
Leta I. – Balkány	1-1 (10)
Bătania TK – Csabacsúd	2-2 (1)
Szabadkígyósi SC – Micherechi SE	1-0 (10)
Crâstor – Mezőkovácsházi TE	2-0 (5)
Hajdúnánás GBF – Leta II.	4-4 (15)
Dobozi SE – Ciorvaș SK	0-2 (8)
Kunágota TE – Leucușhaz KSC	1-0 (5)
Okány SK – Aletea LE	2-1 (9)
Esztár BFC – Pocei KSE	4-1

TVR 1



Luni 30 martie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal 8.15 Desene animate 8.55 Călător în Țara Sfântă 9.10 Fotbal: România–Serbia 11.00 Serial. Sclava Isaura 12.00 Miezul zilei cu Iuliana Marciuc 13.00 Jurnalul TVR 13.45 Campanie 1989 14.00 Teleshopping 14.30 Emisiune în limba maghiară 16.00 Serial. Sclava Isaura 16.55 Călător în Țara Sfântă 17.00 În curtea școlii 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 18.30 Sport 19.00 Jurnalul TVR 20.10 Film. Amenințare în noapte 22.00 Top 10 personalități 22.30 Prințesele lumii.

Marți 31 martie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal 8.15 Serial. Don Juan îndrăgostit 9.00 Serial. Romanta îndrăgostiților 11.05 Serial. Sclava Isaura 12.00 Miezul zilei cu Iuliana Marciuc 13.00 Jurnalul TVR 14.30 Rom european 15.00 Emisiune în limba maghiară 16.00 Serial. Sclava Isaura 17.00 Atunci și acum 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 20.00 Jurnalul TVR 20.10 Film. Doar prieteni 22.00 Nocturne.



Miezul zilei cu Iuliana Marciuc

Miercuri 1 aprilie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal 8.15 Serial. Don Juan îndrăgostit 9.00 Serial. Romanta îndrăgostiților 10.00 Margareta României 11.00 Serial. Sclava Isaura 12.00 Miezul zilei cu Iuliana Marciuc 13.00 Jurnalul TVR 14.30 Oameni ca noi 15.00 Convițuiri 16.00 Serial. Sclava Isaura 17.00 Știi sport? 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 19.00 Jurnalul TVR 20.10 Film. Culmea furiei 22.00 Emisiune financiară.

Joi 2 aprilie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal 8.15 Serial. Don Juan îndrăgostit 9.10 O dată-n viață 11.00 Serial. Sclava Isaura 12.00 Miezul zilei cu Iuliana Marciuc 13.00 Jurnalul TVR 14.30 Emisiune în limba germană 16.00 Serial. Sclava Isaura 17.00 Interes general 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 19.00 Jurnalul TVR 20.10 Lupta cu sistemul 22.00 Serial. Dr. House.

Vineri 3 aprilie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal 8.15 Serial. Don Juan îndrăgostit 9.00 Supermarket de divertisment 11.05 Serial. Sclava Isaura 12.00 Miezul zilei cu Leonard Miron 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Tribuna partidelor parlamentare 16.00 Serial. Sclava Isaura 17.00 De ce democrația? 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 19.00 Jurnalul TVR 20.10 O dată-n viață 22.00 Serial. CSI-Crime și investigații 23.15 Film. Materia întunecată.

Sâmbătă 4 aprilie

6.00 Cântecul amintirii... amintirile cântecului 6.30 Semne 7.00 Răurile vieții. Documentar 8.00 Serial. Cu Tipi în jurul lumii 9.00 Desene animate 10.25 Arca lui Noe 10.55 Formula 1. Calificări Malaezia 12.10 De la Est la Vest 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Ne vedem la TVR 16.30 Teleenciclopedia 17.30 Tezaur folcloric 19.00 Jurnalul TVR 20.10 Film. Ultimul Radio Show 23.15 Serial. Misterele întunericului.

Duminică 5 aprilie

6.10 Universul credinței 8.00 Spune-mi ce te doare 9.00 Desene animate 10.00 Echipa verde 10.30 Studio Formula 1 10.55 Formula 1. Marele Premiu al Malaeziei 13.10 Jurnalul TVR 13.25 Formă maximă 14.20 Fotbal magic 16.10 Supermarket de divertisment 18.20 Tragerile Loto 6/49 și Noroc 18.30 Sport 19.00 Jurnalul TVR 20.10 Film. Regele Arthur 22.40 Serial. Battlestar Galactica.

TVR 2



Luni 30 martie

6.00 Desene animate 6.45 Aneție... copii 7.15 Film. Anne de la Green Gables 8.50 Învingătorii 9.00 Revista presei 9.30 Jurnalul TVR 10.00 Serial. Eu și mama 11.00 Revista presei 11.30 Jurnalul TVR 11.45 Serial. Dovadă de iubire 13.30 e Forum 14.00 Împreună în Europa 15.00 Serial. Altă viață! 16.10 Tonomatul DP2 15.15 Jurnalul Euronews pentru România 17.30 Destinații pe mapamond 18.10 Film. Tot ce-ți dorești 19.50 Învingătorii 20.00 Arena leilor 21.00 Ora de știri 22.10 Patinaj artistic.

Marți 31 martie

6.00 Desene animate 6.50 Atenție copii... 7.20 Film. Tot ce-ți dorești 9.00 Revista presei 9.30 Jurnalul TVR 10.00 Serial. Eu și mama 11.00 Revista presei (r) 11.30 Jurnalul TVR 11.45 Serial. Dovadă de iubire 12.45 Poate nu știai 13.00 Teleshopping 13.30 Tribuna partidelor parlamentare 14.00 Împreună în Europa 15.00 Serial. Altă viață! 16.10 Tonomatul DP2 17.15 Jurnalul Euronews pentru România 17.30 Destinații pe mapamond 18.10 Film. Destinatar necunoscut 19.50 Învingătorii 20.00 D'ale lui Mitică 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Revoluția.

Miercuri 1 aprilie

6.00 Desene animate 7.05 Film. Destinatar necunoscut 8.45 Învingătorii 9.00 Revista presei 9.30 Jurnalul TVR 10.00 Serial. Eu și mama 11.00 Revista presei (R) 11.30 Jurnalul TVR 11.45 Serial. Dovadă de iubire 12.45 Învingătorii 13.00 Teleshopping 13.30 Zestrea românilor (R) 14.00 Împreună în Europa 15.05 Serial. Altă viață! 16.10 Tonomatul DP2 17.15 Jurnalul Euronews pentru România 18.10 Film. Ultimele zile ale prințesei Diana 20.00 Bugetul meu 20.30 Lumea de aproape 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Situație critică.

Joi 2 aprilie

6.00 Desene animate 7.05 Film. Ultimele zile ale prințesei Diana 8.45 Învingătorii 9.00 Revista presei 9.30 Jurnalul TVR 10.00 Serial. Eu și mama 11.00 Revista presei (R) 11.30 Jurnalul TVR 11.45 Serial. Dovadă de iubire 12.45 Învingătorii 13.00 Teleshopping 14.00 Împreună în Europa! 15.00 Serial. Altă viață! 16.10 Tonomatul DP2 17.15 Jurnalul Euronews pentru România 15.30 Destinații pe mapamond 18.10 Film. Misterul de la sanatoriu 20.00 Dincolo de hartă 20.30 Bazar 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Asasinarea lui Richard Nixon.

Vineri 3 aprilie

6.00 Desene animate 6.55 Învingătorii 7.10 Film. Misterul de la sanatoriu 9.00 Revista presei 9.30 Jurnalul TVR 10.00 Serial. Eu și mama 11.00 Revista presei (R) 11.30 Jurnalul TVR 11.45 Serial. Dovadă de iubire 12.45 Învingătorii 13.00 Teleshopping 13.30 Utopia 14.00 Împreună în Europa! 15.05 Serial. Altă viață! 16.10 Tonomatul DP2 17.15 Jurnalul Euronews pentru România 18.10 Atenție, se cântă! 19.30 Pescar hoinar 20.00 Bucătăria lui Jamie 21.00 Ora de știri 22.00 Viața lumii 22.30 Huliganii 23.35 Film. Mărturisire.

Sâmbătă 4 aprilie

6.00 Viața lumii (R) 6.30 Utopia (R) 7.00 Trece dor pe la izvor 8.00 ABC... De ce? 9.00 Atenție... copii 9.30 Un strop de energie 10.00 Lecția de ecologie 10.30 Liber pe contrasens 11.30 Motogamia 12.00 Un zâmbet pe... 4 roți! 12.30 Între cer și pământ 13.00 Gimnastica 15.00 Idei strălucite 15.30 Gimnastica 18.45 Maniacii 19.40 Serial. Povești din Paris 20.10 Serial. Polițist prin timp 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Lacrimi de fată.



Liber pe contrasens

Duminică 5 aprilie

6.00 Arena leilor (R) 7.00 Natură și aventură 7.30 Zestrea românilor (R) 8.00 H...ora prichindeilor 9.00 Ferma 10.00 Ulița spre Europa 10.30 Gimnastica. Campionatul european 13.45 Poate nu știai 14.00 Dincolo de hartă (R) 14.30 Bucătăria lui Jamie 15.00 Haltere. Campionatul european 18.15 Învingătorii 18.30 Serial. Numai tată să nu fii! 19.30 Serial. Povești din Paris 20.00 Serial. Eureka 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Viața mea e în aer!

O VOCE ROMÂNEASCĂ

Viața și tradițiile românilor din Ungaria

30 MARTIE, LUNI (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Montaj de muzică populară 17.55: Încheiere

31 MARTIE, MARȚI (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.30: „Din 4 colțuri ale lumii” 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

1 APRILIE, MIERCURI (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.10: Reportaje, interviuri 17.30: Sport – rubrica lui Adam Bauer 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

2 APRILIE, JOI (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.30 Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.40: Revista presei 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

3 APRILIE, VINERI (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Emisiunea „De la 14 la 18 – liceenii” 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

4 APRILIE, SÂMBĂTĂ (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al adunărilor baptiste 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Să descoperim România – ghid turistic cu prof. Maria Gavra 17.00 – Reportaje, interviuri 17.25: Stele de cinci stele – emisiune de muzică ușoară 17.55: Încheiere

5 APRILIE, DUMINICĂ (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Emisiune religioasă ortodoxă 16.50 Sinteza știrilor săptămânii 17.00: Retrospectiva săptămânii (spiciuri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.30: Emisiunea „De la 14 la 18 – liceenii” (reluare) 17.55: Încheiere

(Nu răspundem pentru eventualele modificări în programele radio!)

Emisiunea radiofonică în limba română este difuzată zilnic între orele 16:00-18:00, pe unde medii cu frecvențele de 1188 kHz și 873 kHz.

www.radio.hu

Ecranul nostru

1 aprilie 2009 (mtv ora 14.05)
Reluare: 3 aprilie 2009 (m2 ora 10.40)

Programul prevăzut pentru săptămâna viitoare:

În prima emisiune din luna aprilie veți putea urmări rubrica profesoarei Mihaela Bucin, care va vorbi despre viața și activitatea regretatului părinte vicar Teodor Misarăș. Vicarul Teodor Misarăș este autorul monografiei „Din istoria comunităților bisericești ortodoxe române din Ungaria”, aceasta fiind cea mai completă sursă de informații despre istoricul parohiilor românești din această țară. În a doua parte a programului vă călăuzim la școala românească din Aletea, care de mult timp se confruntă cu diferite greutăți.

Realizator: Aurel Becan

CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI, JULA

Program de lucru cu publicul

Luni–Vineri:
8.30–14.30

Sâmbătă–duminică:
închis

Adresa:
Jula 5700
str. Munkácsy nr. 12/b

Telefon: 66/465–130
Fax: 66/465–142
Mobil: 30/635–7181

www.gyula.mae.ro

Birou de avocat

Adresa:
5700 Gyula, Béke sgt. 50.

Tel/Fax:
(+36-66)-639-748
Mobil:
+36-30-833-1662

E-mail:
avocat.ruzsa@hotmail.hu

Specializare:
Drept Penal
Dreptul Muncii
Drept Civil

dr. Gheorghe Ruja
avocat

UMOR



DEX
online

Dicționare ale limbii române

www.dexonline.ro

ECRANUL NOSTRU
pe Internet:
www.mtv.hu



Postul este o călătorie spre Înviere

Suntem cam la mijlocul Postului Paștelui. Știm cu toții că postul este una dintre rânduielile bisericești prin intermediul căreia Biserica îndrumă viața credincioșilor ei pe căile trăirii celei adevărate, ale virtuții și ale cinstirii de Dumnezeu. Creștinismul a conferit postului o însemnătate deosebită în viața religioasă, făcând din el un act de virtute și de cult, un mijloc de progres în viața spirituală, de luptă împotriva patimilor și a poftei. Cu toate acestea, postul constituie, în sine însuși, semnul cel mai evident al respectului și al prinosului adus lui Dumnezeu.

Astăzi se postește foarte ușor. Varietatea de fructe, legume, alimente de post existente pe piață ne ajută foarte mult. Săptămâna

trecută am făcut o vizită la Episcopia noastră din Iula, unde maicile *Irina* și *Paisia* nu doar ne-au povestit, ci ne-au și demonstrat cum pregătesc ele mâncărurile de post pentru călugării care viețuiesc acolo (vezi fotografiile). Meniul aceluia prânz a constat din următoarele: la aperitiv – icre de fasole, măsline, roșii, castraveți și ridichi; felul întâi – supă cremă de legume; felul al doilea – cartofi natur cu ciuperci umplute și coapte în cuptor, decorate cu ardei roșii; iar la desert – salam de biscuiți și prăjitură de post cu mere.

În timp ce aranja masa, Maica Irina mi-a povestit că în zilele de vineri gătesc fără ulei. Se străduiesc să introducă în alimentație cât mai multe fructe și legume proaspete, ce

pune sare fină și se acrește, după gust, cu zeamă de lămâie și cu o linguriță de muștar, bătând cu furculița până se albește și devine spumos; după aceea, se pune o linguriță de ceapă rasă fin.

Supă-cremă de legume

Ingrediente: 3–4 morcovi medii, 2 rădăcini de pătrunjel, 2 țeline mici, 6 cartofi potriviți, 2–3 cepe, 1 legătură pătrunjel, sare, piper, 1 ardei, 3–4 linguri ulei, 1/2 lămâie.

Preparare: Se spală și se taie legumele mărunt. Se pun la fiert într-o oală mare cu apă și piper până se sfărâmă. Când toate legumele sunt fierte, le scoatem și le mutăm într-un castron (exceptând ceapa pe care o dăm afară de tot) unde le pasăm până obținem o cremă. Se adaugă apoi zeama care ne-a rămas, dar cu măsură, astfel încât să nu fie prea subțire. Iar dacă rămâne prea consistentă mai putem adăuga apă. La sfârșit adăugăm verdețură, sare și lămâie după gust. Se servește cu crutoane.



Ciuperci umplute

Ingrediente: 1 kg ciuperci proaspete potrivit de mari, ulei, sare, pătrunjel, piper, lămâie.

Preparare: Se aleg ciuperci albe și frumoase, se spală în apă cu puțină lămâie, ca să nu se înnegrească. Se așează ciupercile într-o cratiță și se pune în fiecare un praf de sare și o linguriță de ulei. Se acoperă și se țin la foc până se înmoaie. Separat se toacă mărunt cotoarele și se înăbușe cu puțină sare și ulei. Când s-au înmuiat bine și au scăzut, se dau deoparte să se răcorească, se amestecă cu foi de pătrunjel tocat mărunt, piper, și se umple ciupercile răcorite. Se servesc reci.

A. Butar

au apărut deja pe piață. Peste câteva săptămâni vor apărea și verdețurile proaspete, cum sunt urzicile, spanacul și altele, consumarea cărora este foarte sănătoasă.

Pentru a veni în ajutorul gospodinelor care gătesc în această perioadă numai mâncăruri de post, le venim în ajutor cu câteva rețete.

Icre de fasole

Ingrediente: 200 g fasole, 100 ml ulei, zeamă de lămâie, ceapă, muștar, sare.

Mod de preparare: Fasolea se fierbe, după ce a fiert se scurge apa și cât este fierbinte se zdrobește bine cu zdrobitorul de piure, apoi se trece prin sită ca să se obțină un piure fin. Acesta se freacă cu furculița, adăugând uleiul în fir subțire. Se

